



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂

Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 Parish Newsletter



二零一三年四月十四日

耶穌復活第三主日

彌撒 時間

星期六 4:30 pm 粵語

星期日 9:30 am 英語

星期日 11:00 am 粵語

親愛的教友們：

「是主。」(若21:7)

我們如何知悉天主每天都臨在我們的生活當中？肯定的是，透過媒體，我們得知每天發生的大小時事。我們有各自喜歡的頻道，新聞，各式各樣的節目，以至不同的中英書刊；但會否是知其言而不知其所以言。另一方面，在飲茶食飯閒聊之餘，我們得知一些別人的小道消息，又或多或少的對別人多加認識。

耶穌的門徒在祂去世後，離棄了祂；而祂卻顯現給他們，告知他們，祂還是活著。正如祂開始傳道時，召叫他們作漁人的漁夫，祂的回來是再給他們一個機會。那超量的魚獲與及那鮮魚早飯，叫他們認知祂是主。

現在讓我們試想那些飲茶食飯的閒聊是否過犯。如果我們說三道四，針對親朋、教友，的確是犯了罪；反之，倘若我們在茶敘間歡慶成果，為難題謀求對策，便是一樁美事。留意耶穌與門徒們共晉早飯後，對他們說：「跟隨我罷！」(若21:19)這意味著，成為基督徒，作祂的門徒。

我們會否在不同的場合，閒談、進膳、工作又或會議期間，談及我們的天主，我們的信仰，從而成為一個更好的基督徒呢。

艾朗日神父 C.S.P.

「以球會友慶銀禧」

- 排球、籃球和硬地曲棍球今日最後接受報名，歡迎教友邀請好友一齊參賽，費用每位五元。
- 乒乓球和羽毛球比賽已經開始。比賽時間已張貼在堂區壁報版，或可瀏覽堂區網頁。決賽及總決賽將會在五月進行。
- 籃球比賽日期為四月二十八日，星期日，下午二時至五時。
- 排球比賽日期為五月五日，星期日，下午二時至五時。

「千歲齊賀銀禧年」挑戰賽

這一賀歲項目將會在4月21日，主日茶座後舉行，下午二時至五時。大會將準備一系列隊制挑戰節目。適合不同年齡參與，費用全免，獎品豐富。各隊招集人將會邀請各位教友參加。個別教友亦可到詢問處報名。切勿錯過這歡樂共融的好機會，請從速到詢問處報名。

銀禧年哥爾夫球日

將於五月二十五日，星期六，下午十二時半在 Red Tail Landing Golf Club 舉行。費用每位一百一十五元，包括十八洞，球車，銷售稅。歡迎教友邀請好友一齊參賽。截止接受報名日期為五月五日。請速到詢問處報名。

請各教友抽空支持以上各項活動，齊賀銀禧年，詳情請參閱堂區網頁，亦可電郵致 eccp.sports@gmail.com 查詢。

九月朝聖

卡城鮑思高同學會將於今年九月往法國路德及葡萄牙花地瑪朝聖。

如欲知詳情請速電 780-964-2402 與馮煜祥兄弟聯絡。



齊賀銀禧年各項詳情，請參閱單章或堂區網頁。

主日茶座

主日茶座將於4月21日，11時主日彌撒後，繼續為大家服務。

餐單是：

A餐 — 香茅豬扒飯

B餐 — 白汁雞意粉

餐券於彌撒後在禮堂門口發售，每款 \$6.50，請大家踴躍購票。

感恩常樂 ▲ 齊步向前

堂區銀禧慶典壓軸篇 Do, Re, Me

聯絡 Agnes Yip : 780-907-3368

第三篇: 長者家庭同樂日

日期: 5月19日(星期日) 時間: 下午 12:30 至 3時

費用: 每位\$7 (65歲及以上長者，費用全免)

歡迎堂區 65歲或以上的長者，連同家人一起參與；簡便午餐後，將上演連場輕鬆的處境劇和互動遊戲，

讓一家上下三代共渡愉快的週日。

活動查詢及購票可與堂區辦事處或

Agnes Yip 聯絡 #780-907-3368

Fr. Ayo 的特別通告

Fr. Ayo 邀請各位教友於4月20, 21日的彌撒後，多留五分鐘聽候一項特別的堂區通告。

主日及其他捐獻

主日捐獻 \$2742.25

聖堂維修 \$1842.00

其他捐獻 \$1993.0



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂

Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
 Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
 Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488



堂區通訊 *Parish Newsletter*

April 14th, 2013
 3rd Sunday of Easter

Mass	Time	
Saturday	4:30 pm	Cantonese
Sunday	9:30 am	English
Sunday	11:00 am	Cantonese

Dear Parishioners,

"It is the Lord" (Jn. 21:7)

How do we notice or realize the presence of God in our lives today? One thing is sure, we notice happenings around us today thanks to the media - print and news. We all have favorite channels, for news and other programs, and we have our subscriptions to different print media, English or/and Chinese. How true the saying: "he/she who knows how to read but does not read has no advantage over he/she who does not know how to read." Closer to home, we notice one another through petty gossips at "Dim Sum": those chit-chat, where we talk about all but nothing. There too we get our news about one another.

Jesus came to his disciples, who abandoned him after his death, to announce to them that he is alive. Just as he called them to be fishers of men, at the beginning of his ministry, he came back again to offer them another opportunity to come back to him. It was in the context of a surplus catch of fish and fish breakfast that they recognized him.

Now, a good question for us: are our chitchat at "Dim Sum" sinful or wrong? Yes, if they are only about condemning friends, parishioners and family members! NO, if "Dim Sum" offers us the opportunity to celebrate our successes and find solutions to our failures. Notice that, after Jesus fed his disciple on fish breakfast, he says "follow me" (Jn. 21:19), which means, be my disciples, become Christians. "Dim Sum" too is a time for recognizing the Lord!

Can we use every opportunity, conversations, meals, work, meetings, etc, as occasions to chitchat about God and our faith, and so become better Christians?
 Ayodele Ayeni, C.S.Sp.

Parish Jubilee Sport Events

- We are accepting registrations for the team sports events of basketball, volley ball, and floor hockey. Parishioners and guests are welcome. The entry fee is \$5.00 per person.
- Badminton and Table Tennis tournament are underway. Draw is posted on bulletin board and can be found in the Parish website. Semi-final and final matches will be scheduled in May
- Basketball tournament is scheduled on April 28, Sunday, between 2 PM to 5 PM.
- Volleyball tournament is scheduled on May 5, Sunday, between 2 PM to 5 PM.

"Supermillennians Celebrate Jubilee Anniversary" challenge cup is schedule on April 21, after Sunday Café between 2 PM to 4 PM. There will be team challenge games suitable for different age group. Don't miss this opportunity to celebrate jubilee anniversary together. Sign up form is available at the information desk, and details can be found in the handouts or parish website.

Jubilee Golf Day will be held on May 25, Sat, at 12:30 PM in RedTail Landing Golf Club. Entry fee is \$115, including 18 holes green fee and power cart. Registration deadline is May 5, Sunday. Parishioners and guests are welcome. Sign up form is available at the information desk. Parishioners are welcome to support all events. Details can be found in the parish website, or email your inquiry to eccp.sports@gmail.com.

"All parishioners are requested to wait for 5 minutes after Mass on April 20 and 21, 2013, for a special announcement by the pastor."

**Counting Our Blessings
 Marching Into The Future
 Silver Jubilee Celebration Activities
 Do, Re, Me**

For further information or ticket reservation, please contact Agnes Yip @ 780-907-3368

**Seniors' family day on May 19, 2013
 Sunday from 12:30-3 P.M.**

All senior parishioners age 65 or above with their spouse and children are welcome to enjoy the moment of Happiness and Love. Activities: - Simple lunch together
 - Laugh hard shows
 - Family games
 Ticket: \$7 each, age 65 or above are free.

**Sunday and Other
 Donations**

Sunday Collection	\$2742.25
Building Fund	\$1842.00
Others	\$1993.00



Sunday Café

Sunday Café will be in service again on April 21 (Sunday), after 11 o'clock Mass
 The menu is :
 A – Lemon Grass Pork Chop on Rice (\$6.50)
 B – Chicken Cream Sauce with Pasta (\$6.50)
 Please get your tickets from the counter in the lobby on Ground floor.

Stewardship Bulletin Reflections

In today's Gospel, Peter returned to fishing. Could it be that he was ready to go back to his old life - the way of life he knew before Christ called him? Christ enters our lives in a profound way every Sunday. On Mondays we can either go back to our regular lives, or be good stewards of the Lord's Day message by living a life congruent with what we profess to believe. The choice is ours. Stewardship and discipleship are seven-day-a-week propositions.

Development and Peace annual Retreat and Regional meeting

"Lead me Lord, Faith Acting in Solidarity"
 April 26-28 at St Angela de Merici Parish 13210 133A Ave. in Edmonton. We encourage YOU to participate in this worthwhile educational weekend. Presenters include Archbishop Richard Smith , Bernadette Gassein and Ryan Worms from National Office. Prayer ministry: Edmonton Taize and the Resurrection Singers.

Entertainment the In ambo dancers.
 Register by April 11th...contact 780 995 9017 or online at <http://www.devp.org/en/2013registration/alberta>
 Registration forms available at the entrance to the church.